

Manual de instrucciones

Filtro triple CUF-2500, CUF-5000, CUF-6000

50945, 50946, 50947



Imágenes similares, pueden variar según el modelo

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento e indicaciones de seguridad contenidas en este manual antes de usar por primera vez el dispositivo.

Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas.

A través de un proceso de mejora continuo, imágenes, pasos a seguir y datos técnicos pueden verse afectados y variar ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de instrucciones o en el diagrama de conexión del dispositivo.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de instrucciones sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

En el caso de que usted encontrara algún error o quisiera hacernos una sugerencia para ayudarnos a mejorar, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un e-mail a:

service@wiltec.info

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones disponible en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Para la devolución de su mercancía en caso de cambio, reparación u otros fines, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución libre de complicaciones, por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes de realizar la devolución.

Departamento de devoluciones
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este dispositivo. Por favor, lea detenidamente y al completo este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido.

Guarde bien este manual de instrucciones.

Indicaciones de seguridad

CUIDADO:

En el entorno de aguas estancadas, estanques de jardín o piscinas naturales el dispositivo solo puede utilizarse con un interruptor diferencial automático que tenga una corriente nominal de disparo de hasta 30 mA (según la norma VDE 0100, parte 702 y 738).

Este dispositivo no ha sido concebido para ser manipulado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, que no tengan la experiencia y/o conocimientos necesarios para ello, a menos que estos sean supervisados o hayan recibido instrucciones por parte de una persona responsable tanto de su seguridad como del dispositivo.

Los niños deben ser supervisados en todo momento para asegurarse de que no juegan con el dispositivo.

ATENCIÓN:

- Lleve a cabo una inspección visual del dispositivo antes de cada uso. No utilice el dispositivo si sus mecanismos de seguridad estuvieran deteriorados o desgastados. Nunca desactive los mecanismos de seguridad.
- Utilice el dispositivo únicamente para los fines descritos en este manual de instrucciones.
- Usted es responsable de la seguridad en el área de trabajo.
- En caso de que el cable o el enchufe estuvieran dañados a causa de factores externos, estos no deben ser reparados, si no que deben sustituirse por unos nuevos. Esta tarea solo puede ser llevada a cabo por un técnico electricista.
- El voltaje indicado en la placa de identificación del dispositivo, 230 V de corriente alterna, debe corresponderse con el voltaje de red suministrado.
- Nunca eleve, transporte o fije el dispositivo por el cable.
- Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén ubicadas en zonas libres de humedad y sin riesgo de ser inundadas.
- Extraiga el enchufe antes de realizar cualquier trabajo en el dispositivo.
- Evite que el dispositivo sea expuesto a un chorro directo de agua o a lluvia.
- El usuario es el responsable del cumplimiento de las normas de seguridad e instalación relativas al dispositivo. En caso de duda, consulte a un técnico electricista.
- El usuario debe tomar las medidas adecuadas (p. ej. instalación de un sistema de alarma, bomba de reserva, etc.) para evitar daños provocados por inundaciones en estancias en caso de un mal funcionamiento del dispositivo.
- Ante una avería del dispositivo, debe tenerse en cuenta que los trabajos de reparación en el mismo solo pueden ser llevados a cabo por personal técnico cualificado.
- El dispositivo no puede funcionar en seco ni con la tubería de aspiración completamente cerrada. Ante daños producidos por un funcionamiento en seco del dispositivo, la garantía del fabricante expirará.
- El dispositivo no puede ser utilizado para su funcionamiento en piscinas.
- El dispositivo no puede ser instalado en el circuito de circulación del agua potable.
- Ante una avería del dispositivo, debe tenerse en cuenta que los trabajos de reparación en el mismo solo pueden ser llevados a cabo por personal técnico cualificado.



- El dispositivo no puede funcionar en seco ni con la tubería de aspiración completamente cerrada. Ante daños producidos por un funcionamiento en seco del dispositivo, la garantía del fabricante expiraría.
- El dispositivo no puede ser utilizado para su funcionamiento en piscinas.
- El dispositivo no puede ser instalado en el circuito de circulación del agua potable.
- El dispositivo solo se puede instalar fuera del agua.
- Coloque el dispositivo de tal modo que no esté expuesto a la radiación solar directa.
- Conecte las mangueras y las abrazaderas de manguera.
- Aunque la radiación ultravioleta es de las radiaciones ionizantes la de menor energía, puede ser peligrosa para los seres humanos y otros organismos. Incluso la radiación UV de longitudes de onda más largas ya puede destruir los enlaces químicos de las moléculas orgánicas. Por lo tanto, es aconsejable el uso responsable de fuentes de técnica UV.
- **Ponga en funcionamiento los tubos solo en carcasas cerradas y que no estén rotas.**

ADVERTENCIA:

Lea al completo estas advertencias e indicaciones de seguridad. Un incumplimiento de las advertencias e indicaciones de seguridad puede conducir a sufrir descargas eléctricas, quemaduras y/o lesiones graves.

Guarde en un lugar seguro estas advertencias e indicaciones de seguridad para futuras consultas.

Resistencia

- La temperatura máxima del líquido bombeado no debe superar los +35 °C en funcionamiento continuo.
- Con esta bomba debe evitarse el bombeo de líquidos inflamables, gaseosos o explosivos. Esta bomba no debe ser usada para otros líquidos, especialmente no para combustibles de motor, agentes de limpieza y otros productos químicos.

Conexión eléctrica

- La conexión eléctrica se realiza a través de una toma de corriente conectada a tierra de 230 V~50 Hz. Protección mínima de 10 A.
- El dispositivo está equipado con un interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (dependiendo del modelo).

CUIDADO:

La serie CUF comprende clarificadores UV con bomba integrada. Los dispositivos constan de una bomba y una lámpara UV. No deben ser puestos en funcionamiento si están dañados o abiertos, ya que los rayos UV pueden causar daños en los ojos y la piel.

- Este dispositivo debe ser colocado bajo el agua. Preste atención a que el dispositivo esté completamente sumergido en agua. La profundidad no debe ser mayor a 2 m.
- No encienda el dispositivo hasta que no esté en el agua. El funcionamiento sin agua podría ocasionarle daños.
- Por favor, asegúrese de que el dispositivo se coloque en una superficie sólida en la que no se caiga. Los choques violentos podrían causar daños al tubo de cristal de cuarzo que lo contiene.
- Utilice solo el dispositivo cuando el cable o el mismo dispositivo estén en perfecto estado.
- El dispositivo no puede ser puesto en funcionamiento cuando se encuentren personas en el agua.
- La presión máxima a la que puede ser sometido el dispositivo es de 2 bares.

Ámbito de aplicación

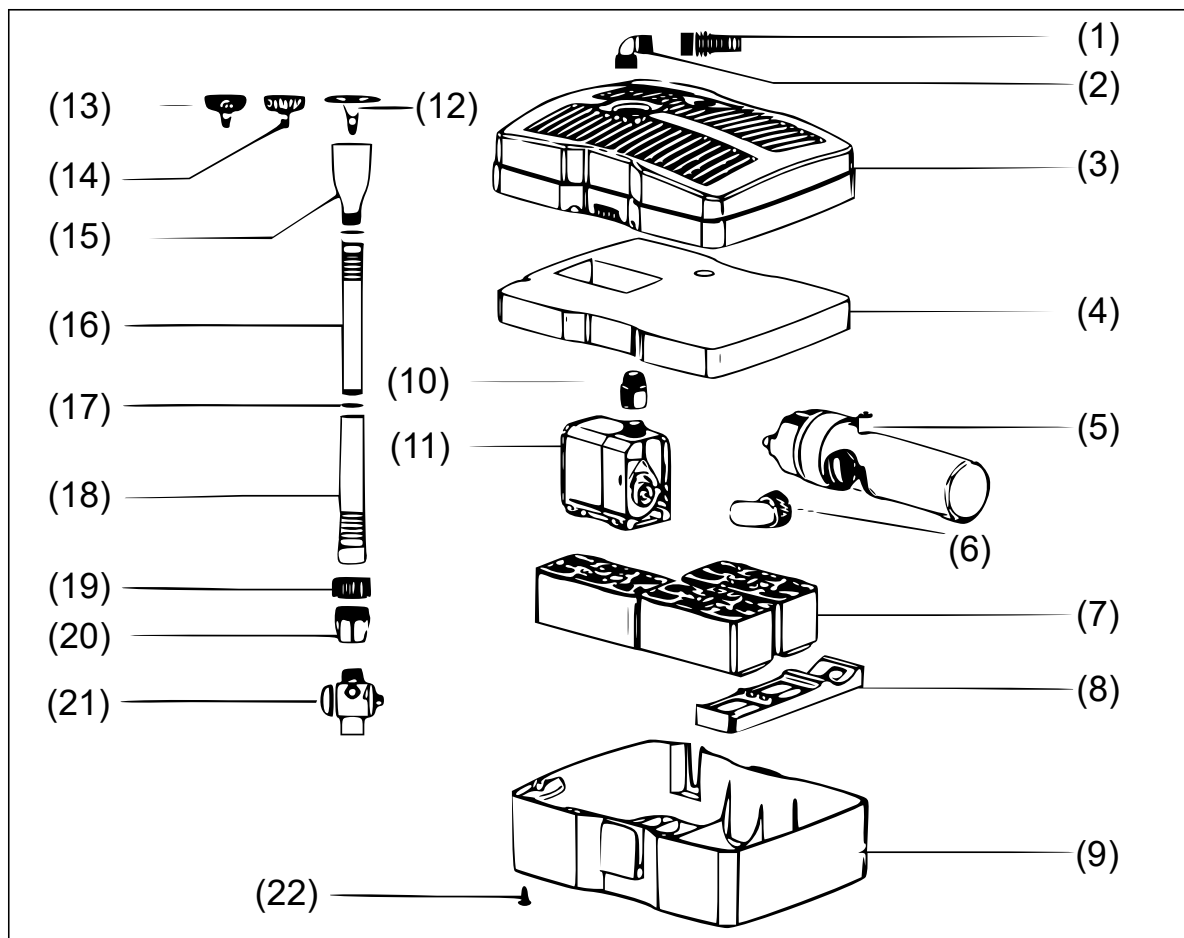
Este dispositivo UVC se encarga de proporcionar peces sanos y agua clara. Usted lo puede utilizar en estanques y acuarios. El agua se bombea a través del dispositivo UVC con una bomba. Allí pasa por una lámpara UV y es expuesta a la radiación UVC, que destruye las bacterias, los patógenos y las algas flotantes contenidas en el agua. El agua se vuelve clara.



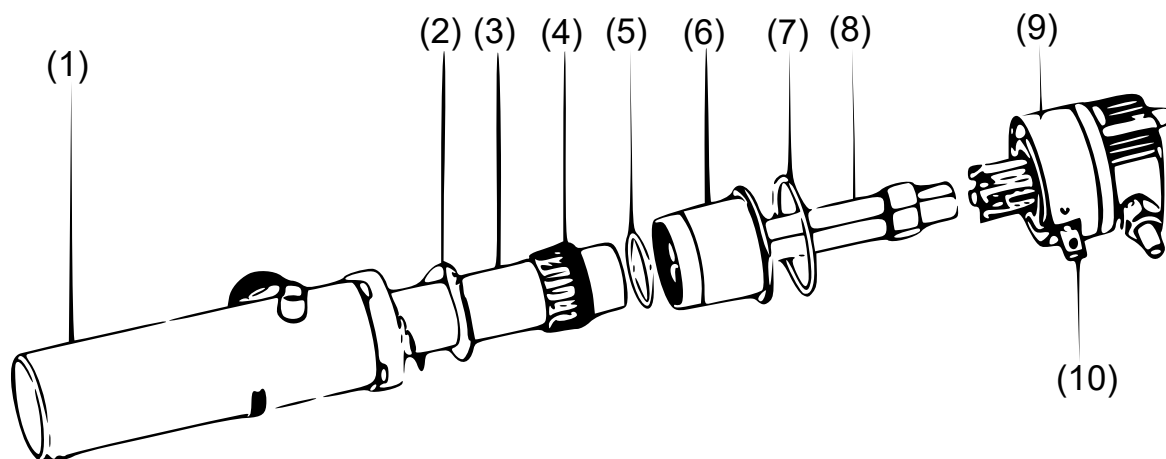
Especificaciones técnicas

Número de artículo	Modelo	Alimentación	Potencia (W)	Lámpara UV-C (W)	Altura de bombeo (m)	Tasa de flujo (l/h)	Conexiones (mm)
50945	CUF-2500	220–240 V/ 50 Hz	28	9	1,4	1000	13 / 19 / 25 (1/2" / 3/4" / 1")
50946	CUF-5000		42		2,0	2000	
50947	CUF-6000		54		2,5	2500	

Despieces y listas de piezas

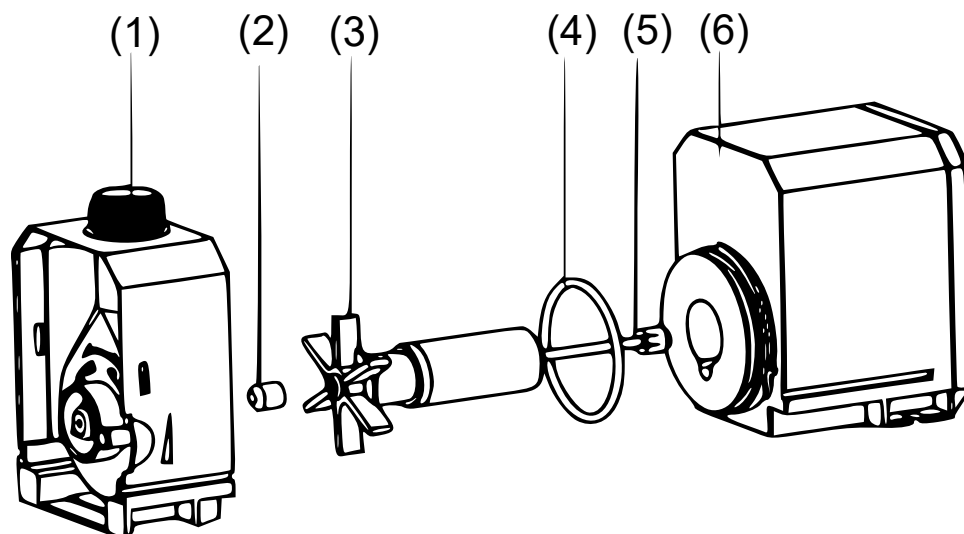


Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Salida	9	Carcasa de filtro	17	O-Ring
2	Codo	10	Adaptador	18	Tubo ascenso 1
3	Carcasa de filtro	11	Bomba	19	Rosca
4	Esponja	12	Accesorio fuente Tipo 3	20	Brida
5	Lámpara UV-C	13	Accesorio fuente Tipo 1	21	Unión en T
6	Codo	14	Accesorio fuente Tipo 2	22	Tornillo
7	Cajas de filtro	15	Accesorio fuente base		
8	Placa base	16	Tubo ascenso 2		



Lámpara UVC

Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
5-1	Carcasa	5-5	O-Ring 45×4	5-9	Unidad de conexión con cable
5-2	Espiral cristal	5-6	Conexión	5-10	Abrazadera de seguridad
5-3	Casquillo cristal cuarzo	5-7	O-Ring 60×3,1		
5-4	Rosca	5-8	Lámpara UVC		



Bomba

Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
11-1	Cubierta de la bomba	11-3	Rotor de la bomba	11-5	Eje
11-2	Junta de goma	11-4	O-Ring	11-6	Cuerpo de la bomba

Puesta en funcionamiento

1. El dispositivo está concebido para ser utilizado bajo el agua. Asegúrese de que el dispositivo esté completamente sumergido en agua. La posición no debe estar a más de dos metros por debajo de la superficie del agua.
2. Si la profundidad del agua no fuera suficiente para sumergir el dispositivo, este no puede ser puesto en funcionamiento. Existe el riesgo de que la unidad sufra daños irreparables debido a un funcionamiento en seco.



3. Las partes de la lámpara UV son de vidrio, asegúrese de que la unidad no se caiga o se atasque. Hay peligro de rotura.
4. Monte completamente todas las piezas antes de enchufar el enchufe a la corriente.
5. El dispositivo no debe ser utilizado si hay daños en él, el cable de alimentación o la lámpara. Por favor, compruébelo a fondo antes de ponerlo en funcionamiento.
6. Nunca permita que el dispositivo funcione sin esponja filtrante. La esponja filtrante debe limpiarse periódicamente. Se recomienda un mínimo de una vez al mes. El funcionamiento del dispositivo sin la esponja filtrante puede causar daños a la bomba y a la unidad UV debido a materia extraña.

Instalación y limpieza

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, desconecte el dispositivo de la corriente.

Instalación

- Conecte las piezas 15, 16, 17, 20 y 21, seleccione el accesorio de fuente deseado y conecte todo el conjunto a la pieza 15.
- Empuje el tubo de ascenso hasta el tamaño deseado y coloque la unidad en el agua.
- La fuente es opcional y no es necesario instalarla si, p. ej. solo se quiere hacer circular el agua.

Limpieza

1. Desinstale el accesorio de fuente y afloje el tornillo 22, abra ambas abrazaderas en el lateral del dispositivo. Entonces puede quitar la tapa del filtro.
2. Extraiga la esponja filtrante y las cajas de filtro y límpielos o sustitúyalos, según sea necesario. La esponja debe limpiarse con regularidad.

Lámpara UV:

1. Coja la lámpara UV y suelte la palanca de seguridad. Gire el cilindro en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta el tope, entonces puede tirar hacia fuera de la lámpara UV para sustituirla.
2. Para limpiar el casquillo de cristal de cuarzo afloje el tornillo 4 y tire del casquillo sacándolo del conector.

Bomba:

1. Gire la cubierta de la bomba en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta el tope, entonces puede separar las piezas de la carcasa la una de la otra.
2. Extraiga el eje de la bomba de la carcasa y límpielo bien con un cepillo blando y agua clara.

Almacenamiento durante el invierno

1. Retire el dispositivo del agua.
2. Limpie cuidadosamente todas las piezas.
3. Examine todas las piezas para saber si están dañadas.
4. Almacene el dispositivo en un lugar desprovisto de helada y en un recipiente lleno de agua.

Normativa sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Las directrices de la Unión Europea en materia de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE, 2012/19/EU) ya se aplican a lo establecido sobre este tipo de residuos.

Todos aquellos equipos y dispositivos de WilTec afectados por esta normativa han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser desechado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente alemán.

La gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados se realiza, en los países de la Unión Europea, a través de un sistema de recogida especial.

El símbolo que usted encontrará en el producto, o en su embalaje, señala que este no debe de ser desechado de manera normal a través de los residuos domésticos, sino que debe ser entregado para su reciclaje a través de un punto de recogida especial existente para estos aparatos. A través de su contribución con una correcta gestión de este tipo de residuos usted está apoyando y favoreciendo la conservación del medio ambiente y contribuyendo a preservar la salud de sus semejantes. Precisamente, salud y medio ambiente están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede encontrar otras informaciones relativas al reciclaje de este producto a través de puntos de información en su municipio, del organismo encargado de la gestión de residuos existente en el mismo, o de la tienda donde usted ha adquirido dicho producto.

Domicilio social:
 WilTec Wildanger Technik GmbH
 Königsbenden 12 / 28
 D-52249 Eschweiler

AVISO IMPORTANTE:

La reproducción total o parcial, así como cualquier uso comercial que se le pudiera dar a este manual, al todo o alguna de sus partes, solo mediante autorización escrita por parte de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.